



**Shield-Kon<sup>md</sup>**

## Connecteurs pour la mise à la terre

Connecteurs RSK et outils d'installation ..... 228 - 230

Connecteurs deux pièces pour la mise  
à la terre de câble blindé ou coaxial..... 231 - 233

Guide de sélection des outils et des  
matrices avec couleurs codées.....234 - 235

Connecteur en une seule compression  
pour câble à conducteurs multiples  
blindés individuellement ou ensemble .....236 - 239

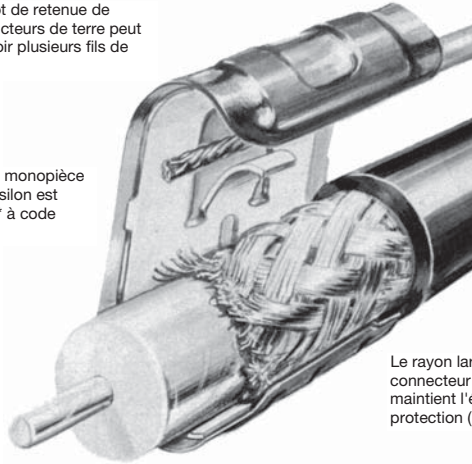
**Thomas & Betts**

## Connecteurs RSK et outils d'installation

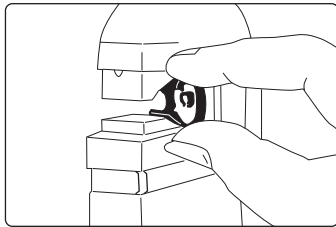
L'ergot de retenue de conducteurs de terre peut recevoir plusieurs fils de garde.

Le connecteur monopièce en forme d'Epsilon est isolé de Mylar\* à code couleur.

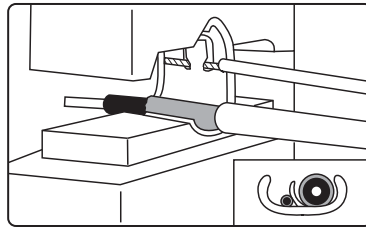
Conducteur diélectrique



Le rayon large du connecteur à large rayon maintient l'écran de protection (blindage).



**1. Après avoir entièrement ouvert les branches de l'outil, insérer le connecteur dans la matrice en plastique le petit rayon vers le haut.**



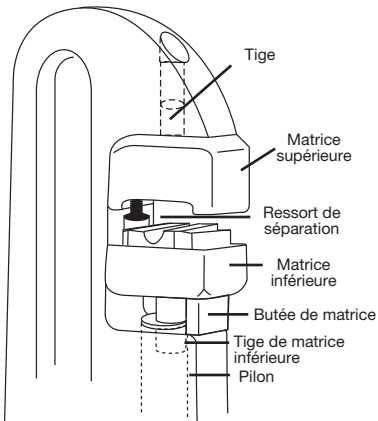
**2. Insérer les fils de garde dans l'ergot de retenue de conducteurs de terre et le câble blindé dans la grande ouverture. Resserrer les branches des outils WT-740 or 13300 pour former le connecteur autour de l'écran de protection (blindage).**

### **Connecteur RSK pour câble blindé ou coaxial**

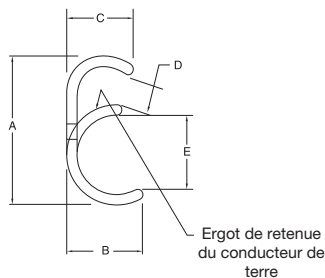
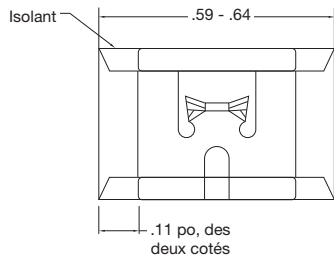
Ce connecteur enveloppant, sans soudure raccorde des câbles blindés en quelques secondes..... avec une précision uniforme. Il convient particulièrement bien aux travaux de production dans les industries de l'aviation, de l'aérospatiale et de l'électronique où la taille et le poids sont des facteurs primordiaux.

Une fois serti, ce connecteur fournit une connexion très résistante, compacte, légère et à faible résistance électrique. Il satisfait et surpasse les exigences de la norme militaire MIL-F-21608. Le connecteur sert tout aussi bien pour les écrans de protection (blindages) tressés, enroulés, ou à feuille métallique, avec l'avantage supplémentaire de pouvoir être utilisé comme raccord de mi-parcours. Seulement quatre tailles suffisent à couvrir les diamètres de .050 po à .300 po.

- Installation sans chaleur
- Faible coût d'installation
- Connecteur compact, à profil abaissé
- Conception enveloppante monobloc
- Économie d'inventaire
- Inspection facile



L'outil à main WT-740 et l'outil hydraulique 13300 ont un dispositif de matrices interchangeable qui servent à la gamme complète des connecteurs RSK. Le mécanisme Shure-Stake<sup>md</sup> (de la pince WT-740) assure un sertissage réel et contrôlé des connecteurs.



Connecteur No. de cat. et couleur	Diamètre du blindage	Matrice No. de cat.	Calibres fils de garde	Jaugeage de matrice No. de cat.	Outil d'application	
<b>RSK101</b> Rouge	(1.27-1.78 mm) .050-.070 po	<b>101A</b>	1 ou 2 #24 AWG STR ou 1 #22 AWG STR	<b>101AG</b>	Outil à main WT740	
	(1.80-2.26 mm) .071-.089 po	<b>101B</b>		<b>101BG</b>		
<b>RSK201</b> Bleu	(2.29-2.54 mm) .090-.100 po	<b>201C</b>	1 ou 2 #22 AWG STR ou 1 #20 AWG STR	<b>201CG</b>		
	(2.56-3.00 mm) .101-.118 po	<b>201D</b>		<b>201DG</b>		
	(3.022-3.33 mm) .119-.131 po	<b>201E</b>		<b>201EG</b>		
	(3.35-3.63 mm) .132-.143 po	<b>201F</b>		<b>201FG</b>		
	(3.66-4.11 mm) .144-.162 po	<b>301G</b>		1 ou 2 #22 AWG STR ou 1 ou 2 #20 AWG STR		—
	(4.14-4.70 mm) .163-.185 po	<b>301H</b>				—
(4.72-5.10 mm) .186-.201 po	<b>301J</b>	—				
<b>RSK401</b> Vert	(5.13-5.84 mm) .202-.230 po	<b>401K</b>	1 ou 2 #20 AWG STR ou 1 #18 AWG STR	<b>401KG</b>		Outil pneumatique 13300
	(5.87-6.35 mm) .231-.250 po	<b>401L</b>		—		
	(6.37-6.98 mm) .251-.275 po	<b>401M</b>		—		
	(7.01-7.62 mm) .276-.300 po	<b>401N</b>		<b>401NG</b>		

### Comment utiliser le guide de sélection des outils et des matrices

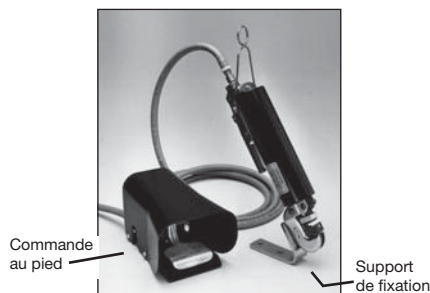
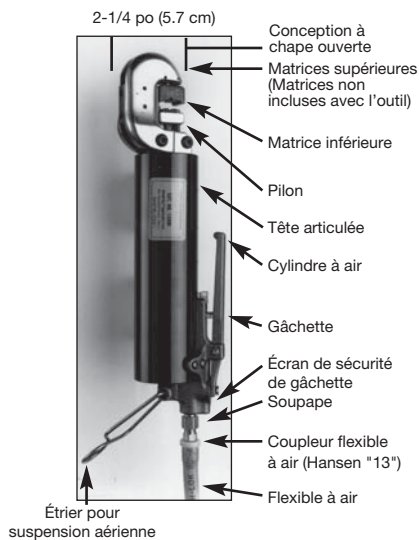
1. Pour une mesure plus précise, utiliser un outil de calibrage délicatement appliqué sur l'écran de protection. Tourner le câble blindé afin de repérer les surépaisseurs localisées sur le câble. Utiliser la colonne "Diamètre du blindage" pour assortir les dimensions mesurées.

2. Choisir le connecteur et la matrice pour outils WT470 ou 13300 de la colonne appropriée.

Note: 1. Ne pas souder les extrémités des fils de garde.

2. Consulter le service technique, pour des combinaisons de fils de garde qui ne sont pas présentées dans le tableau.

No. de cat.	Dimensions					Épaisseur de cuivre	Couleur
	A	B	C	D	E		
<b>RSK-101</b>	.31	.16	.18	.06	.15	.02	Rouge
<b>RSK-201</b>	.38	.22	.18	.06	.18	.02	Bleu
<b>RSK-301</b>	.47	.28	.24	.07	.22	.03	Jaune
<b>RSK-401</b>	.69	.43	.37	.08	.37	.03	Vert



**Le kit de montage sur établi 13301 est facile à adapter pour la commande au pied.**

**L'outil "13300" peut facilement passer d'une commande à main à une commande au pied en ajoutant le kit de montage sur établi, le numéro de catalogue 13301. Ce kit contient une commande au pied, un support de fixation et toute la quincaillerie requise pour l'installation.**

### Outil de sertissage pneumatique portatif 13300

**Installe en quelques secondes les connecteurs enveloppants de la série RSK et le fil de garde au câble blindé.**

- Accepte 13 matrices d'installation de précision, à couleur codées, pour des connecteurs enveloppants.
- Outil léger, compact, soit portatif ou monté sur étrier.
- Option de montage sur établi.
- Les installations pertinentes satisfont la norme militaire MIL-F-21608.

#### Spécifications

Pression de fonctionnement\* : max. de 120 lb/po ca (8,3 bars).

Force à la sortie à 120 lb/po ca : 1250 lb (567 kg).

Course de pilon : min. de 1/2 po (1,3 cm).

Poids : 3-1/4 lb (1,4 kg).

Finition : anodisé et nickel.

Flexible à air : 8 pi (2,44 m).

Coupleur de flexible à air : Hansen "13".

\* Pression de fonctionnement requise: 60 à 80 lb/po ca (4,1 à 5,5 bars).

#### Fonctionnement

Fonctionnement rapide et facile. Il est toutefois nécessaire de suivre les instructions détaillées incluses avec l'outil 13300. En voici un bref résumé :

1. Choisir le jeu approprié de matrices et les installer dans l'outil (voir le tableau de référence page 177).
2. Choisir le connecteur approprié et le positionner dans les matrices.
3. Insérer le(s) fil(s) de garde et le câble blindé dans le connecteur.
4. Appuyer sur la gâchette pour réaliser l'installation.

Avertissement : Pour prévenir toutes blessures, tenir les mains loin des matrices.

**Avertissement** : Ne jamais sertir sous tension.

### Spécifications de rendement des connecteurs Shield-Kon<sup>md</sup> RSK

#### Construction

Matériau : cuivre conforme à la norme CDA n° 110

Finition : étamage électrolytique conformément à la norme militaire MIL-T-10727A

Isolant : film de polyester Mylar\* de type A, avec code de couleur pour faciliter l'identification des tailles.

#### Critères d'essai

Les connecteurs Shield-Kon<sup>md</sup> RSK sont conformes aux exigences de la norme militaire MIL-F-21608 pour les critères environnementaux et fonctionnels suivants :

Baisse de tension : maximum de 9 millivolts à 1 ampère après exposition de l'environnement.

Résistance diélectrique de l'isolant : valeur efficace de 500 volts RMS à 60 Hz durant une minute.

Cycle de température : entre -65° et +125° C.

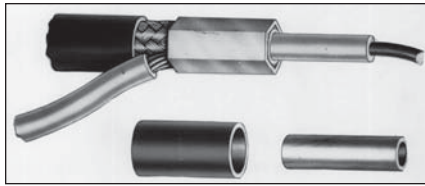
Vibrations : double amplitude de .03 po. entre 10 Hz et 55 Hz durant 6 heures sur chacun des deux axes.

Résistance à l'arrachement : minimum de 15 lb pour les câbles de calibre AWG 22, de 19 lb pour les calibres de AWG 20.

Résistance à la corrosion : 48 heures d'exposition à un brouillard salin à 5%.

De plus, les essais diélectriques ont démontré que la tension réelle précisée par le fabricant de câbles est maintenue après l'installation de connecteurs RSK de Shield-Kon<sup>md</sup>. Il est toutefois recommandé d'évaluer l'applicabilité de ces connecteurs et de vérifier leur rendement pour une application particulière.

## Connecteurs deux pièces pour mise-à-la-terre de câble blindé ou coaxial



### Méthode fiable de mise-à-la-terre, de raccordement et d'isolation pour les câbles blindés ou coaxiaux.

Une compression hexagonale tout le tour est appliquée par un outil simple pour un sertissage permanent. Avec ou sans fil de garde (inséré d'un bout ou de l'autre du connecteur), la mise à la terre fiable d'un raccord se fait rapidement, proprement et précisément.

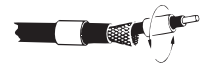
La méthode de compression hexagonale Thomas & Betts est une méthode permanente à fiabilité prouvée sur littéralement des centaines de millions d'installations dans les industries des communications, de l'aérospatiale, de l'électronique, de la téléphonie, de la radio et de la télévision. Le raccordement est réalisé rapidement, proprement et précisément..... avec un coût de production très réduit.

### Méthode d'installation

1. Glisser le manchon extérieur sur l'isolant de la gaine après dénudage. Couper la tresse à 1/2 po de l'isolant.



2. Étaler la tresse en éventail en faisant tourner le conducteur central et glisser le manchon intérieur sous la tresse.



3. Positionner le manchon intérieur pour qu'il dépasse la tresse d'environ 1/16 po.

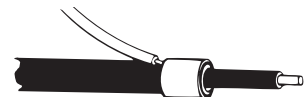


4. Glisser un fil de garde de calibre AWG 22 ou 20 sous le manchon extérieur (d'un bout ou de l'autre) et glisser le manchon extérieur par-dessus la tresse.

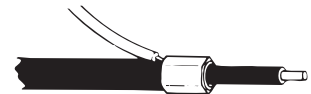


Pour la mise à la terre en guirlande, deux fils de terre peuvent être posés pourvu que le manchon extérieur soit de taille appropriée.

5. Le manchon extérieur recouvre tous les brins exposés.



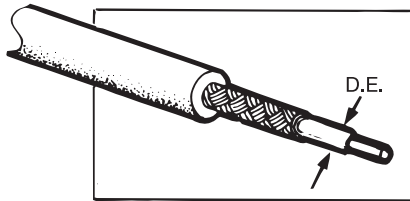
6. Comprimer à l'aide de l'outil désigné (l'outil ne s'ouvre que lorsque la course de serrage a été complétée).



**Avertissement :** Ne jamais installer le fil électrique sous tension.

## Connecteurs deux pièces pour mise-à-la-terre de câble blindé ou coaxial

D.E. de l'isolant intérieur



D.E. de l'isolant intérieur

**Avec l'outil de calibrage, déterminer le diamètre extérieur (D.E.) de l'isolant du conducteur intérieur.**

Manchon intérieur de catégorie GSB



**Le manchon intérieur en bronze dur est installé sous la tresse.**

**Longueur : 5/16 po.**

**Étamé en standard**

### Manchon intérieur de connecteur

No. de cat.	Code couleur	Diamètre intérieur (D.I.)	Diamètre extérieur (D.E.)	Norme militaire
<b>GSB-046</b>	Étain	.046	.075	21981-046
<b>GSB-058</b>	Jaune	.058	.083	21981-058
<b>GSB-063</b>	Rouge	.063	.088	21981-063
<b>GSB-071</b>	Vert	.071	.096	21981-071
<b>GSB-080</b>	Bleu	.080	.103	21981-080
<b>GSB-090</b>	Orange	.090	.113	21981-090
<b>GSB-096</b>	Violet	.096	.119	21981-096
<b>GSB-101</b>	Jaune	.101	.124	21981-101
<b>GSB-109</b>	Rouge	.109	.131	21981-109
<b>GSB-115</b>	Étain	.115	.146	21981-115
<b>GSB-124</b>	Vert	.124	.145	21981-124
<b>GSB-128</b>	Étain	.128	.152	21981-128
<b>GSB-134</b>	Orange	.134	.156	21981-134
<b>GSB-149</b>	Bleu	.149	.179	21981-149
<b>GSB-156</b>	Rouge	.156	.193	21981-156
<b>GSB-165</b>	Étain	.165	.194	21981-165
<b>GSB-175</b>	Vert	.175	.215	21981-175
<b>GSB-187</b>	Jaune	.187	.227	21981-187
<b>GSB-194</b>	Bleu	.194	.226	21981-194
<b>GSB-205</b>	Orange	.205	.245	21981-205
<b>GSB-219</b>	Étain	.219	.250	21981-219
<b>GSB-225</b>	Jaune	.225	.256	21981-225
<b>GSB-232</b>	Rouge	.232	.263	21981-232
<b>GSB-250</b>	Vert	.250	.281	21981-250
<b>GSB-261</b>	Bleu	.261	.297	21981-261
<b>GSB-266</b>	Étain	.266	.297	21981-266
<b>GSB-275</b>	Orange	.275	.306	21981-275
<b>GSB-281</b>	Jaune	.281	.331	21981-281
<b>GSB-287</b>	Étain	.287	.327	21981-287
<b>GSB-297</b>	Rouge	.297	.335	21981-297
<b>GSB-312</b>	Violet	.312	.362	21981-312
<b>GSB-348</b>	Orange	.348	.400	21981-348
<b>GSB-375</b>	Bleu	.375	.406	21981-375

#### Manchon intérieur

1. Utiliser un outil de calibrage sur l'isolant du conducteur intérieur. Tourner le fil afin de repérer les surépaisseurs localisées sur le câble qui ne sont pas symétriques.
2. Ajouter .005 po au diamètre de l'isolant du conducteur. Choisir le manchon intérieur avec ce diamètre intérieur ou avec le diamètre intérieur immédiatement plus gros.

## Connecteurs deux pièces pour mise-à-la-terre de câble blindé ou coaxial

Manchon extérieur non isolé catégorie GSC



*Le manchon extérieur en bronze mou se glisse par-dessus la tresse et le fil de garde.*

Longueur : 1/4 po

Manchon extérieur isolé catégorie GSR



*Le manchon extérieur en bronze mou à isolant nylon, se glisse par-dessus la tresse et le fil de garde.*

### Manchon extérieur de connecteur

No. de cat.	Code couleur	Diamètre intérieur (D.I.)	Diamètre extérieur (D.E.)	Norme militaire
<b>Non isolé</b>				
<b>GSC-101</b>	Étain	.101	.124	21980-101
<b>GSC-128</b>	Bleu	.128	.152	21980-128
<b>GSC-149</b>	Violet	.149	.179	21980-149
<b>GSC-156</b>	Jaune	.156	.193	21980-156
<b>GSC-175</b>	Bleu	.175	.215	21980-175
<b>GSC-187</b>	Orange	.187	.227	21980-187
<b>GSC-194</b>	Rouge	.194	.226	21980-194
<b>GSC-199</b>	Étain	.199	.235	21980-199
<b>GSC-205</b>	Jaune	.205	.245	21980-205
<b>GSC-219</b>	Vert	.219	.250	21980-219
<b>GSC-225</b>	Violet	.225	.256	21980-225
<b>GSC-232</b>	Orange	.232	.263	21980-232
<b>GSC-261</b>	Jaune	.261	.297	21980-261
<b>GSC-275</b>	Étain	.275	.306	21980-275
<b>GSC-281</b>	Violet	.281	.331	21980-281
<b>GSC-287</b>	Bleu	.287	.327	21980-287
<b>GSC-297</b>	Vert	.297	.335	21980-297
<b>GSC-312</b>	Jaune	.312	.362	21980-312
<b>GSC-327</b>	Étain	.327	.372	21980-327
<b>GSC-348</b>	Orange	.348	.393	21980-348
<b>GSC-359</b>	Violet	.359	.399	21980-359
<b>GSC-375</b>	Jaune	.375	.406	21980-375
<b>GSC-405</b>	Rouge	.405	.453	21980-405
<b>GSC-415</b>	Bleu	.415	.463	21980-415
<b>GSC-425</b>	Étain	.425	.475	
<b>GSC-460</b>	Étain	.460	.510	21980-460
<b>GSC-500</b>	Vert	.500	.550	21980-500
<b>Isolé</b>				
<b>GSR-101</b>	Étain	.101	.124	18121-101
<b>GSR-128</b>	Bleu	.128	.152	18121-128
<b>GSR-149</b>	Violet	.149	.179	18121-149
<b>GSR-156</b>	Jaune	.156	.193	18121-156
<b>GSR-175</b>	Bleu	.175	.215	18121-175
<b>GSR-187</b>	Orange	.187	.227	18121-187
<b>GSR-194</b>	Rouge	.194	.226	18121-194
<b>GSR-199</b>	Étain	.199	.235	18121-199
<b>GSR-205</b>	Jaune	.205	.245	18121-205
<b>GSR-219</b>	Vert	.219	.250	18121-219
<b>GSR-225</b>	Violet	.225	.256	18121-225
<b>GSR-232</b>	Orange	.232	.263	18121-232
<b>GSR-261</b>	Jaune	.261	.297	18121-261
<b>GSR-275</b>	Étain	.275	.306	18121-275
<b>GSR-281</b>	Violet	.281	.331	18121-281
<b>GSR-287</b>	Bleu	.287	.327	18121-287
<b>GSR-297</b>	Vert	.297	.335	18121-297
<b>GSR-312</b>	Jaune	.312	.362	18121-312
<b>GSR-327</b>	Étain	.327	.372	18121-327
<b>GSR-348</b>	Orange	.348	.393	18121-348
<b>GSR-359</b>	Violet	.359	.399	18121-359
<b>GSR-375</b>	Jaune	.375	.406	18121-375
<b>GSR-405</b>	Rouge	.405	.453	18121-405
<b>GSR-415</b>	Bleu	.415	.463	18121-415
<b>GSR-460</b>	Étain	.460	.510	18121-460
<b>GSR-500</b>	Vert	.500	.550	18121-500

#### Manchon extérieur

- Ajouter .060 po au diamètre extérieur du manchon intérieur choisi. Utiliser cette dimension pour choisir un manchon extérieur avec ce diamètre intérieur ou avec le diamètre intérieur immédiatement plus gros.
- Pour commander un manchon extérieur non isolé, utiliser le préfixe **GSC**. Pour commander un manchon extérieur isolé nylon, utiliser le préfixe **GSR**.

Note : Toutes les pièces sont étamées en standard conformément à la norme militaire MIL-T-10727A.

Note : Les manchons intérieurs et extérieurs listés sont conformes à la norme militaire MIL-F-21608.

Les suffixes suivants N'ONT PAS de code couleur. Ce ne sont pas des articles en stock.

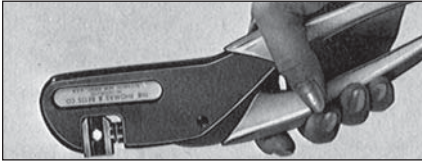
Ajouter le suffixe **PF** pour un fini naturel.

Ajouter le suffixe **T** pour un fini étamé sans code couleur.

Ajouter le suffixe **NP** pour un nickelage.

Pour les détails sur les délais de livraison et les quantités minimales, veuillez consulter le bureau des ventes de votre région.

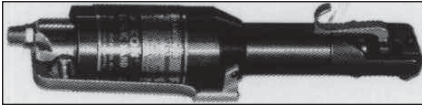
### Outils à main WT-440 et WT540



Cette série d'outils est dotée de matrices interchangeables pour un investissement minimal en outils. Des matrices sont disponibles dans une gamme de connecteurs des séries GSC, GSR et GSW. Les branches en acier sont coussinées pour fournir une plus grande efficacité à l'opérateur. Cette série d'outils comporte un mouvement alternatif et le mécanisme Shure-Stake<sup>md</sup>. Les matrices se commandent séparément.

Outil WT-440 : longueur de 8 po, poids de 1 lb.  
Outil WT-540 : longueur de 10<sup>3</sup>/<sub>8</sub> po, poids de 1 lb 9 oz.

### Outils électriques



Cette série d'outils est idéale pour les opérations de production, ils sont petits, légers, et se tiennent bien en main ... Longueur de 10 po, poids de 3 lb 2 oz.

Cet outil aérodynamique développe une pression de sertissage de 2000 lb à partir d'une pression de fonctionnement de 90 lb. Permet d'installer les connecteurs des séries GSC et GSR.

11901A - Commande à main, chape fermée.

11902A - Commande au pied, chape fermée.

11903A - Commande à main, portatif ou montage sur établi, chape ouverte.

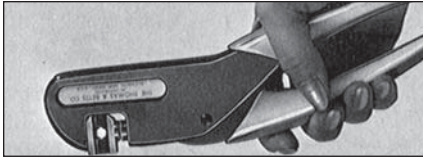
11904A - Commande au pied, portatif ou montage sur établi, chape ouverte.

### Connecteurs de manchon extérieur non isolé

No. de cat.	Code couleur	Outils GSC		
		Outils à matrices fixes	No. de matrices pour WT-440 et WT540	No. de matrices pour 11901A
GSC-101	Étain	WT-419	4419	11989
GSC-128	Bleu	WT-400	4400	11970
GSC-149	Violet	WT-401	4401	11971
GSC-156	Jaune	WT-402	4402	11972
GSC-175	Bleu	WT-403	4403	11973
GSC-187	Orange	WT-406	4406	11976
GSC-194	Rouge	WT-406	4406	11976
GSC-199	Étain	WT-406	4406	11976
GSC-205	Jaune	WT-408	4408	11978
GSC-219	Vert	WT-408	4408	11978
GSC-225	Violet	WT-409	4409	11979
GSC-232	Orange	WT-410	4410	11980
GSC-261	Jaune	WT-411	4411	11981
GSC-275	Étain	WT-412	4412	11982
GSC-281	Violet	WT-414	4414	11984
GSC-287	Bleu	WT-414	4414	11984
GSC-297	Vert	WT-414	4414	11984
GSC-312	Jaune	WT-415	4415	11985
GSC-327	Étain	WT-416	4416	11986
GSC-348	Orange	WT-417	4417	11987
GSC-359	Violet	–	5450	–
GSC-375	Jaune	–	5451	–
GSC-405	Rouge	–	5452	11988
GSC-415	Bleu	–	5452	11988
GSC-425	Étain	–	5454	–
GSC-460	Étain	–	5456	–
GSC-500	Vert	–	5457	–

Note : les numéros de matrices 5450 à 5459 conviennent seulement à l'outil WT-540.

### Outils à main WT-440 et WT540



#### Outils à main WT-440 et WT540

*Cette série d'outils est dotée de matrices interchangeables pour un investissement minimal en outils. Des matrices sont disponibles dans une gamme de connecteurs des séries GSC, GSR et GSW. Les branches en acier sont coussinées pour fournir une plus grande efficacité à l'opérateur. Cette série d'outils comporte une mouvement alternatif et le mécanisme Shure-Stake<sup>md</sup>. Les matrices se commandent séparément.*  
**Outil WT-440 : longueur de 8 po, poids de 1 lb.**  
**Outil WT-540 : longueur de 10<sup>3</sup>/<sub>8</sub> po, poids de 1 lb 9 oz.**

#### Outils électriques



*Cette série d'outils est idéale pour les opérations de production, ils sont petits, légers, et se tiennent bien en main ... Longueur de 10 po, poids de 3 lb 2 oz.*  
**Cet outil aérohydraulique développe une pression de sertissage de 2000 lb à partir d'une pression de fonctionnement de 90 lb. Permet d'installer les connecteurs des séries GSC et GSR.**  
**11901A - Commande à main, chape fermée.**  
**11902A - Commande au pied, chape fermée.**  
**11903A - Commande à main, portatif ou montage sur établi, chape ouverte**  
**11904A - Commande au pied, portatif ou montage sur établi, chape ouverte**

### Connecteur de manchon extérieur isolé

No. de cat.	Outils à matrices fixes	Outils GSR	
		No. de matrices pour WT-440 et WT-540	No. de matrices pour 11901A Outil électrique
GSR-101	WT-400	4400	11970
GSR-128	WT-401	4401	11971
GSR-149	WT-403	4403	11973
GSR-156	WT-406	4406	11976
GSR-175	WT-408	4408	11978
GSR-187	WT-410	4410	11980
GSR-194	WT-410	4410	11980
GSR-199	WT-410	4410	11980
GSR-205	WT-411	4411	11981
GSR-219	WT-411	4411	11981
GSR-225	WT-411	4411	11981
GSR-232	WT-412	4412	11982
GSR-261	WT-414	4414	11984
GSR-275	WT-415	4415	11985
GSR-281	WT-417	4417	11987
GSR-287	WT-417	4417	11987
GSR-297	WT-417	4417	11987
GSR-312	-	5451	-
GSR-327	-	5452	11988
GSR-348	-	5452	11988
GSR-359	-	5452	-
GSR-375	-	5453	-
GSR-405	-	5455	-
GSR-415	-	5455	-
GSR-460	-	5458	-
GSR-500	-	5459	-

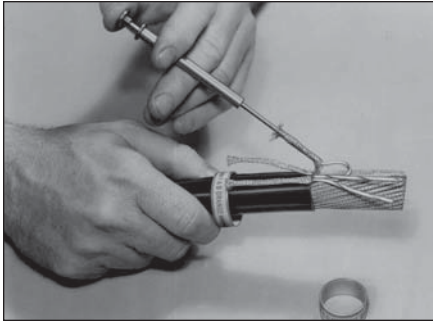
Note : Les numéros de matrices 5450 à 5459 conviennent seulement à l'outil WT-540.



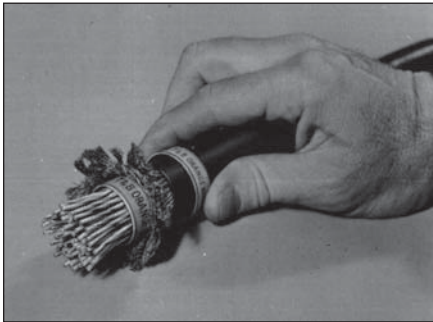
# Shield-Kon<sup>md</sup>

## Connecteur en une seule compression pour câble à conducteurs multiples blindés individuellement ou ensemble

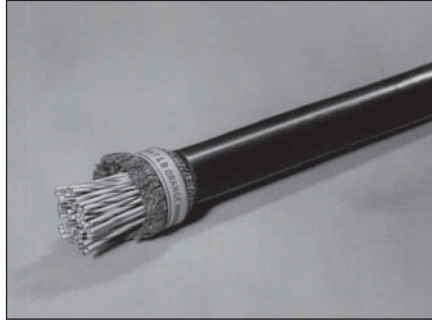
### Procédure d'installation d'un connecteur de câbles à conducteurs multiples blindés individuellement



1. Une fois que la couche isolante est enlevée pour exposer les câbles blindés, chaque conducteur doit être libéré de la tresse de blindage. Thomas & Betts offre un outil d'extraction qui simplifie cette tâche en poussant les conducteurs intérieurs à travers un trou dans la tresse de blindage. La tresse est ensuite repliée jusqu'à ce que tous les conducteurs soient libérés (voir le tableau Extracteur de conducteur page 235).



2. La tresse de blindage aplatie est répartie également autour de la périphérie de l'anneau collecteur intérieur.



3. Positionner l'anneau de compression extérieur par-dessus la tresse de blindage aplatie et au-dessus du centre de l'anneau collecteur intérieur. La tresse peut être coupée à égalité du bord de l'anneau de compression extérieur avant ou après le sertissage. Le(s) fil(s) de garde peut (peuvent) être inséré(s) entre l'anneau de compression extérieur et le blindage avant le sertissage.



4. Le choix des matrices de sertissage est déterminé par le code couleur des anneaux. Les matrices portent des codes couleurs assortis aux anneaux. Les matrices appropriées sont faciles à installer et à enlever en appuyant sur le bouton de blocage des matrices tel qu'illustré.



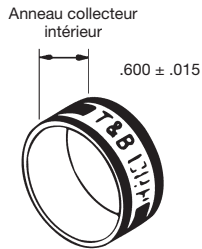
5. Le câble préparé est placé dans la matrice d'installation et serti. L'outil hydraulique développe une pression de fonctionnement de 9800 lb  $\pm$  200 lb/po ca.

6. L'installation complétée selon la méthode "du repli simple - vers l'avant" est représentative de la fiabilité, de la compacité et de l'aspect soigné des installations selon la méthode recommandée par Thomas & Betts.

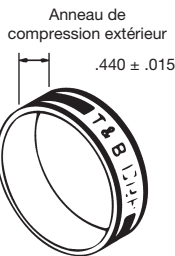
- Installation plus facile et plus rapide - une compression met simultanément tous les conducteurs à la terre.
- Fiabilité améliorée - élimination des erreurs de connecteurs multiples.
- Diamètre de faisceau plus petit, moins encombrant - élimine le besoin de raccords individuels et de bretelles en guirlande.
- Coût réduit d'installation - moins de pièces, moins de temps consacré à l'installation et à l'inspection.
- Isolant de nylon lisse qui agit comme un coussin pour protéger les conducteurs.

**Avertissement :** Ne jamais installer le fil électrique sous tension.

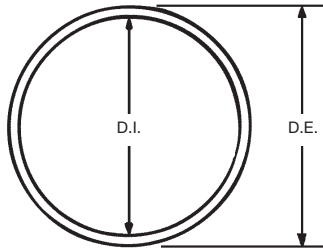
## Connecteur en une seule compression pour câble à conducteurs multiples blindés individuellement ou ensemble



Marque du code couleur



Estampe du code couleur



### Connecteurs pour câbles blindés

No. de cat.	Diamètre intérieur (D.I.)	Diamètre extérieur (D.E.)	No. de cat. Matrice d'installation	Code Couleur
<b>Anneau intérieur</b>				
<b>GSB-430</b>	.430	.500	GS590	Rouge
<b>GSB-550</b>	.550	.620	GS710	Bleu
<b>GSB-670</b>	.670	.750	GS840	Gris
<b>GSB-810</b>	.810	.880	GS1010	Marron
<b>GSB-920</b>	.920	1.000	GS1130	Vert
<b>GSB-1040</b>	1.040	1.120	GS1250	Rose
<b>GSB-1122</b>	1.122	1.192	GS1332	Orange
<b>GSB-1224</b>	1.224	1.294	GS1440	Violet
<b>GSB-1353</b>	1.353	1.423	GS1563	Jaune
<b>GSB-1425</b>	1.425	1.545		
<b>Anneau extérieur</b>				
<b>GSC-590</b>	.590	.670	GS590	Rouge
<b>GSC-710</b>	.710	.790	GS710	Bleu
<b>GSC-840</b>	.840	.920	GS840	Gris
<b>GSC-1010</b>	1.010	1.090	GS1010	Marron
<b>GSC-1130</b>	1.130	1.210	GS1130	Vert
<b>GSC-1250</b>	1.250	1.330	GS1250	Rose
<b>GSC-1332</b>	1.332	1.412	GS1332	Orange
<b>GSC-1440</b>	1.440	1.520	GS1440	Violet
<b>GSC-1563</b>	1.563	1.643	GS1563	Jaune
<b>GSC-1670</b>	1.670	1.750		
<b>GSC-1795</b>	1.795	1.875		
<b>GSC-1920</b>	1.920	2.000		

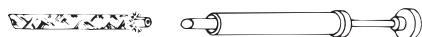
Matériaux : Anneau intérieur ; Alliage de cuivre ASTM B135, Alliage 2  
Anneau extérieur ; Cuivre ASTM B188

Finition : Étamé, norme militaire MIL-T-10727A, Type 1. Pour applications à température maximale de 260°C (500° F) : Nickelage ; QQN290.

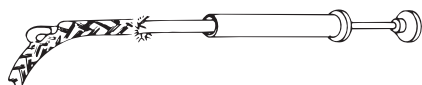
Note: L'anneau intérieur, l'anneau extérieur et la matrice d'installation forment un jeu assorti.

# Shield-Kon<sup>md</sup>

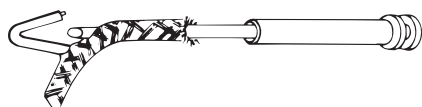
## Connecteur en une seule compression pour câble à conducteurs multiples blindés individuellement ou ensemble



Une fois l'isolant dénudé, étaler la tresse exposée en éventail. Pousser le bout de la tresse vers l'arrière pour la faire gonfler.



Retirer le plongeur et glisser le tube sur le fil jusqu'au point de sortie désiré.



Retirer le plongeur et glisser le tube sur le fil jusqu'au point de sortie désiré.



Un outil d'installation pour toutes les tailles de matrices

- Cet outil d'installation Thomas & Betts peut servir comme outil portatif ou être monté sur établi.
- Vingt-deux matrices avec code de couleur permettent d'installer sur la gamme complète de tous les câbles blindés habituels; les matrices sont facilement installées à pression et retirées.
- Matrices entrelacées à compression sur 360° pour une pression uniforme sur tout le tour du connecteur.
- Tête à silhouette étroite offrant une visibilité parfaite à l'opérateur durant le cycle de compression.

**Avertissement :** Ne jamais installer le fil électrique sous tension.

### Extracteur de conducteur

No. de cat.	Pour conducteur de diamètre max de	Code couleur du plongeur
WT-045B	.045	Rouge
WT-060W	.062	Blanc
WT-080G	.093	Bleu
WT-100B	.125	Vert
WT-130Y	.140	Jaune

### Outils d'installation

No. de cat.	Description
13640	Tête d'installation (les matrices sont commandées séparément)
13606	Pompe à commande à main ou au pied
13600	Pompe électrohydraulique
13620	Commutateur à main
13589A	Commutateur au pied
13619	Flexible hydraulique de 10 pi.
13760	Pompe aérohydraulique